Happy Spring! As warmer weather starts to pull us outside and extra daylight hours stir pockets of energy that have been lulled to sleep through the darkness of winter, a sense of opportunity and rejuvenation is beginning to flow through the collective consciousness. Simultaneously, vaccinations and post-covid immunity are up, illness levels are down, and counties are downgrading to less-restrictive tiers, allowing a return at some level to the freedoms of social engagement and interactions. While we’re not out of the woods yet and the impacts of the year still weigh heavily, I find myself choosing today to foster gratitude. I need this for my own mental health, and for those around me. A detailing of the difficulties would not serve, and let’s face it, we all could benefit from some good news to help us entrain upward. So in my message to you this month, I want to reveal a bit of what I’m grateful for within SCRID… and of course, with the approach of board elections and our annual membership meeting, remind you of some of what we’ve been doing, to give you a taste of the opportunities you can find in SCRID, as a leader and/or engaged member.

First, I want to express my gratitude to the officers and committee chairs and members I get to work with. Serving within our professional leadership is just that, service. It has been an enlivening opportunity in the midst of everything this year to jump on-screen with individuals who have chosen to dedicate a portion of their time to improving the experience of interpreters and deaf people, and to fostering the profession locally. Through the pandemic, many have experienced exceptional loss and difficulties. The highlighting of systemic and enculturated racism, and corresponding societal unrest have had unequitable impact. Yet through it all, I have seen leadership step in and give of themselves, knowing as leaders we are in a position to impact lives beyond our own, and having committed to doing so. It is a privilege and boon to work with these talented and dedicated beings.

As for SCRID itself, I’m grateful to have an entity, right here in our own communities, with the positioning to elevate and make relevant our profession and professional goals. RID will be as relevant as we choose to make it, and that happens first on a local scale. While many of us are siloed in our work, SCRID is a place where we can come together to ask questions, bounce ideas off each other, and provide support that helps us continue to work in a healthy and appropriate way. As an organizational representative of our profession, SCRID has the ability to work with entities both hearing and deaf in collaborative action, providing consultation, and encouraging best practice. And as a local chapter of a national organization, SCRID has the ability to facilitate needs between the local and national levels, and to induce scalable change where appropriate. What an amazing thing to have right here, when we feel a need for change in the field or want to debrief or augment aspects of our work; we have a place ready made and seeking our input and engagement, to do just that!

To give you an idea, let me share with you some of the work I’m grateful that SCRID has been engaged in during the past year. As you review this list, I invite you to consider your own thoughts on the role SCRID could play in our communities, and how you would like to see relevance defined for SCRID. Equally importantly, I invite you to also consider whether now might be a time where your professional engagement looks like service within SCRID. I know there are many who would be grateful for that if so.

A quick look at SCRID activity the past year

Response to the pandemic and to anti-racist movements:

With the rise in critical news briefings, SCRID joined others in calling for available sign language interpreters at all press briefings, and encouraged the use of qualified Deaf/Hearing teams of interpreters, expanding the effective reach of the interpretation. We worked with Cal OES and what ultimately became the statewide Disaster Response Interpreter Coordination Task Force. The task force has two foci: further development of the DRI program, including evaluation/evaluator criteria and development; and the Latent Interpreter Initiative, producing highly visual/spatial latent interpretations of critical press briefings by deaf interpreters. SCRID also developed, distributed, and made available to others related interpreter advocacy materials for government agencies & municipalities, health entities, and interpreting agencies.
In gratitude,

Stephanie
Bringing Home the Narrative: Does that really happen HERE?

SCRID held an online panel discussion February 20 on racism and anti-racism in the local interpreting field titled: Bringing Home the Narrative: Does that really happen HERE?! The panelists included Crescenciano Garcia, Esther Fass, Amelia Boik, Cheryl Gallon. Below are some of the responses. I encourage you to read them. If you didn’t attend this panel discussion, stay tuned for future SCRID sponsored panel discussions and workshops.

Personal Comments:

The panel discussion was beautiful to behold. It was like watching a group of old friends talk over coffee. Each panelist brought a unique set of experiences and insights to the table. They complemented each other, weaving together their stories to show a glimpse of racism and antiracism in interpreting as well as their personal lives. The authenticity of their responses were deeply felt. There was one particular idea which has been frequently resurfacing in my mind ever since. How do we engage in this kind of work? How do we accept feedback? How do we practice antiracism in our personal and professional lives? The resounding answer from the panelists: Everything begins with an open mind and an open heart. That is where we begin the work.

This was an outstanding panel event and very interesting. Crescenciano did an amazing job moderating the discussion along topics that are too relevant to what we are seeing in the field today. Let's continue this discussion!

This was one of the best workshops I have ever attended. The panelists were phenomenal. The topic covered is fundamental. The use of the menti.com blew me away and helped with access and made it enjoyable.

Loved every minute - thank you for the hard work put into making this a virtually pleasing experience. The rich and raw responses from the panel made this experience authentic (not artificial or superficial) Thank you to the dynamic facilitator! Made this even more positive because of his amazing energy and creativity.

This was a fabulous workshop! The presentation and content were exceptional! One of the best I've participated in. The Facilitator & Panelists were knowledgeable and clear.

The information was presented in a fun manner without losing the importance nor impact. The visuals were superb and assisted in the understanding. Great workshop thanks!

Best virtual workshop I've taken. Content was great and the technological skill that Crescenciano has and put into play with this really made it so my eyes didn't get bored and my attention stayed in the workshop rather than wandering.

Loved every minute - thank you for the hard work put into making this a virtually pleasing experience. The rich and raw responses from the panel made this experience authentic (not artificial or superficial) Thank you to the dynamic facilitator! Made this even more positive because of his amazing energy and creativity.

This was a fabulous workshop! The presentation and content were exceptional...one of the best I've participated in. The Facilitator & Panelists were knowledgeable and clear. The information was presented in a fun manner without losing the importance nor impact. The visuals were superb and assisted in the understanding. The Mentimeter Program was extremely helpful to audience. Thank you so very much for this enlightening, informative and very important workshop!!

This workshop was amazing. This was the first zoom workshop that I’ve attended that used the technology so well...so impressed! The panelists were superb, the facilitator was incredible, all the questions on the movies--so spot on. A big take away for me was how much I need to "unlearn" from my own childhood, growing up in New England, the "Yankee" all white neighborhood. There is in inherit bias in me that needs to shift and is shifting. There is so much to learn and understand about how my life has been SO white privileged, and I feel like I want to stand on the mountain tops and scream "I'M SO SORRY!" This workshop has helped me do that. Now when I see injustice right in front of me, I WILL NOT walk away. I will step up, stand up and question those that need to be questioned, become an ally for BIPOC and really for all humanity. Thank you again.
3. Volunteers Needed

URGENT!!!! Per SCRID bylaws, elections are held in Spring of odd-numbered years. If you are interested in contributing to your profession by serving on the SCRID Board of Directors, the criteria for eligibility are as follows:

Certified or Associate member in good standing with the National RID and SCRID for at least one year immediately prior to 01 July when the new Board takes office. (Bylaws IV§4)

Ability to attend 75% of meetings (approximately 10 meetings are held per year)

Position duties may be found detailed here under Leadership Descriptions - Board of Directors. Candidates are requested for each of the following positions:

- Vice President
- Treasurer
- Member-at-Large (MAL) Deaf
- Member-at-Large (MAL) Diversity Representative
- Member-at-Large (MAL) Interpreter of Deaf Parents (IDP)

Interested in running?? All nominees (including existing board members eligible and interested in running for a second term) must submit the following to elections@scrid.org (PPM 1.e):

- Nomination or endorsement by another current SCRID member in good standing
- Statement of intent to run for office, stating the position desired (to be published in ballot. Please provide statement in English and ASL.)
- Resume indicating qualification for office
- Verification of RID certified or associate membership
- The deadline for submissions is April 10, 2021.

We are also seeking committee members for the following committees:

- Certification Maintenance Program (CMP) Committee.
- Professional Development Committee (PDC)
- Newsletter Committee

We look forward to working with you!

Ashlee McHenry

The Ethics Committee

ASL Version linked here.

Interpreting as a practice profession requires continuous examination of the work we do and ethics we uphold is of paramount importance. The code of professional conduct fundamentally guides our decision-making as interpreters.

The Ethics Committee which works in tandem with RID Ethical Practice System (EPS) is currently comprised of both RID members and the Deaf community. This work is of great importance to hold RID members accountable for maintaining high-quality professional standards including: confidentiality, linguistic and professional competence, impartiality, professional growth and development, ethical business practices, and the rights of participants in interpreted situations to informed choice.

The Ethics Committee is currently seeking to expand its membership.

This 2 year (2021-23) commitment will require:

- 5-7 hours per month of committee related work
- Members who are comfortable discussing systems and policy development.
- Members who thrive on collaboration.
- Regular attendance at monthly committee meetings.

Members that are going to follow through. This means we need you to be able to attend meetings and be prepared to discuss issues with others.

To review the priorities for the 2021-2023 Ethics Committees see the Scope of Work.

We need this committee to be as diverse and intersectional as possible, therefore we especially encourage Deaf, Deaf-parented, and interpreters of color to apply. The varied perspectives of ethics, decision making, and its impact on the multi-faceted communities we serve are critical to the stability of an Ethical Practice System for RID.

Should you have an interest in becoming involved in promoting consciousness of ethics in the interpreting profession join us on the Ethics Committee.

Applications are online and due by June 1st.

PDF Version of this announcement can be found HERE.

Thank you,

Krystal Sanders
Region V Representative
Region5rep@rid.org
Pronouns: she, her, hers

MEMBER DRIVEN SINCE 1964
4. Congratulations

Congratulations to SCRID’S own Paola Morales. This year for International Women’s Day, the City of Long Beach recognized Paola as one of their primary Sign Language Interpreters during Long Beach Covid19 briefings. This year marks 20 years since she began Sign Language Interpretation of providing service in ASL, English, Spanish, and LSM (Lenguaje de Señas Mexicana).

First job: I was a Child Language Broker as a child, which was more of an apprenticeship. During the summer of my 8th grade, I had my first clerical summer job. After high school my first job was as a cashier at a video rental chain while attending college.

Women hero: I grew up with collectivist Latin American Deaf values, and American individualist values, so it’s hard to choose one person. I look up to my immigrant, Mexican Deaf, single mother Luz Maria Morales, her non-immigrant and immigrant Deaf women friends, and mujeres hechas de puro corazón y ganas like my maternal bisabuela Luz Garduño Almazan and my Tia Marisol Morales Reyes.

Fun fact: I am a member of the organization Children of Deaf Adults International Inc.

Advice for girls: Practice radical love, be kind, and care for others and yourself as there is joy in the interdependence and independence continuum, but also, organize if nothing else.

5. Save the Date

SCRID Online Board Meeting  
When: 04/10/2021 * 9:00am-11:00am * Location: Zoom  
Goal: Encourage community engagement.  
Details

Annual Membership Meeting  
When: 05/08/2021 * 9:00am-12:00am * Location: Zoom  
Goal: Encourage community engagement.  
Details

PDC Workshop  
When: 05/15/2021 * 9:00am-12:00am * Location: Zoom  
Goal: Upcoming  
Details

Fiscal year 20-21 SCRID calendar

Mark your calendars and reserve the dates to join us for board meetings, workshops, and additional gatherings. We’re completely online for the time being, but will let you know when we’re able to see each other in person again.

Event details and links will always be posted under the Events tab at scrid.org, on our Events Calendar.

Region V Affiliate Chapter Reciprocity agreement reminder

- Don’t forget, as workshops are held online and geography is not a barrier to participation, all SCRID members are eligible to register for other Region V AC events at the member rate.

The Region V ACs have a reciprocity agreement in place that fosters this mutual support of each other and benefit to our membership!
6. SCRID Board

Current Board of Directors

<table>
<thead>
<tr>
<th>Position</th>
<th>Name</th>
<th>E-mail</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bylaws</td>
<td>Kathy Goodson</td>
<td><a href="mailto:vicepresident@scrid.org">vicepresident@scrid.org</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Catastrophic Fund</td>
<td>Kathy Goodson</td>
<td><a href="mailto:vicepresident@scrid.org">vicepresident@scrid.org</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Certification Maintenance</td>
<td>Roy McCrory</td>
<td><a href="mailto:cmp@scrid.org">cmp@scrid.org</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Emerging Practitioner</td>
<td>Natalie Martinez</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Finance</td>
<td>Heather Arazi</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Membership</td>
<td>Bob LoParo</td>
<td><a href="mailto:membershipchair@scrid.org">membershipchair@scrid.org</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Professional Development</td>
<td>Glory McGuigan</td>
<td><a href="mailto:pdc@scrid.org">pdc@scrid.org</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Public Relations</td>
<td>Beth D'Addario &amp;</td>
<td><a href="mailto:pr@scrid.org">pr@scrid.org</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Newsletter</td>
<td>Brenda Pluntze</td>
<td><a href="mailto:newsletter@scrid.org">newsletter@scrid.org</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Website Committee</td>
<td>Joshua Webb</td>
<td><a href="mailto:websitechair@scrid.org">websitechair@scrid.org</a></td>
</tr>
</tbody>
</table>

It is the mission of Southern California Registry of Interpreters for the Deaf to provide local forums and an organizational structure for the continued growth and development of the professions of interpretation and transliteration of American Sign Language and English.

SCRID ZOOM MEETINGS

What we see on screen

What we don’t see on screen